

Pokéwalker™

Operations manual
Mode d'emploi
Manual de operaciones



NEED HELP WITH INSTALLATION, MAINTENANCE OR SERVICE?
Nintendo Customer Service
SUPPORT.NINTENDO.COM
or call 1-800-255-3700

¿NECESITAS AYUDA DE INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O SERVICIO?
Servicio al Cliente de Nintendo
SUPPORT.NINTENDO.COM
o llama al 1-800-255-3700

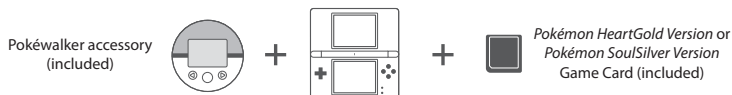
BESOIN D'AIDE POUR L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN OU LA RÉPARATION?
Service à la clientèle de Nintendo
SUPPORT.NINTENDO.COM
ou composez le 1 800 255-3700

©2010 Pokémon. ©1995-2010 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK Inc. TM, ®, and the Nintendo DS logo are trademarks of Nintendo. ©2010 Nintendo. Nintendo of America Inc., P.O. Box 957, Redmond, WA, 98073-0957 U.S.A.

69861A

Printed in Japan

This Pokéwalker accessory must be used in conjunction with a *Pokémon™ HeartGold Version* or *Pokémon SoulSilver Version* Game Card (included) and a Nintendo DS™ system (sold separately).



Completely read this operations manual and the instruction booklets included with the Nintendo DS and Game Card before using this product. Keep these manuals for future reference.

The Pokéwalker accessory is a pedometer specially designed for use with a *Pokémon HeartGold* or *SoulSilver Version* Game Card, by using infrared communication between the Game Card and the Pokéwalker. **It can only be used when you reach a certain part of the game.** This accessory can be used with a Nintendo DS, Nintendo DS Lite, or Nintendo DSi™ system.

NOTE: No personal information is stored in the Pokéwalker accessory.

IMPORTANT: Before using this accessory, you must first make a connection between the Pokéwalker and your *Pokémon HeartGold* or *SoulSilver Version* Game Card. Please refer to the instruction booklet included with the Game Card for complete information on making this connection.

1 • Health and Safety Information

WARNING: PLEASE CAREFULLY READ THE SEPARATE HEALTH AND SAFETY PRECAUTIONS BOOKLET INCLUDED WITH THIS PRODUCT BEFORE USING YOUR NINTENDO® HARDWARE SYSTEM, GAMES, OR ACCESSORIES. THIS BOOKLET CONTAINS IMPORTANT HEALTH AND SAFETY INFORMATION.

⚠ WARNING - Injury Due to Pre-existing Conditions

Using the Pokéwalker accessory may require varying amounts of physical activity. Consult a doctor before using this product if:

- you are or may be pregnant,
- you have heart, respiratory, back, joint, or other orthopedic conditions,
- you have high blood pressure,
- you have difficulty with physical exercise, or
- you have been instructed to restrict physical activity.

While using this accessory, if you experience excessive fatigue, shortness of breath, chest tightness, dizziness, discomfort, or pain, STOP USE IMMEDIATELY and consult a doctor.

2 • Usage Guidelines

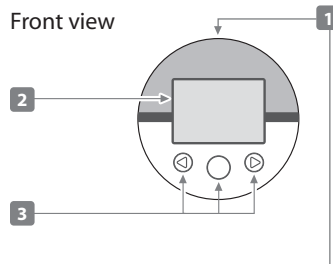
IMPORTANT: To avoid damage to the Pokéwalker accessory, do not place it in a location where excessive force could be applied, such as your back pants pocket. Sitting on it could result in injury to the user or damage to the accessory.

- Remove and dispose of the plastic tab in the battery compartment when you are ready to use the Pokéwalker for the first time.
- If you replace the battery or attach the clip connector, make sure that the water-resistant seal is correctly placed and the screw is securely tightened. This will help prevent any type of moisture from entering the battery compartment and damaging the accessory or battery. The Pokéwalker is moisture resistant but may be damaged if immersed in liquid.
- If the accessory gets dirty, clean it using a soft cloth slightly dampened with water only and a mild soap. Wipe dry with a soft cloth.

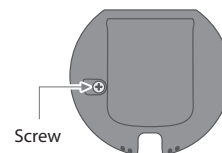
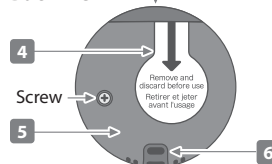
Be sure to remove the Pokéwalker accessory from clothing before washing.

3 • Components

Front view



Back view



1 Infrared Sensor Lens

Allows sending and receiving of information during infrared communication.

2 LCD Screen

Displays the game screen and number of steps.

3 ◀, ▶, and ○ Control Buttons

4 Plastic Tab

Remove and dispose of this tab when you are ready to use the Pokéwalker accessory.

5 Battery Cover

Remove screw to replace the battery (CR2032) or to install the clip connector.

6 Strap Hole

For attachment of a strap (sold separately).

Clip connector

This replaces the battery cover when you want to attach the Pokéwalker to a belt.

4 • Using the Pokéwalker Accessory

Before Use

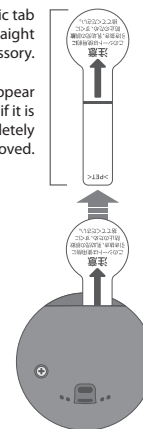
Remove and dispose of the plastic tab. This allows the battery to touch the battery contacts and turn the power on. The Pokéwalker accessory does not have a power switch (see NOTE below).

- If the plastic tab doesn't completely pull out of the battery compartment, the Pokéwalker accessory may not operate. If the accessory does not work after pulling the plastic tab out, remove the battery cover and battery and check to see if part of the plastic tab is stuck in the battery compartment. If necessary, carefully remove any part of the tab left in the battery compartment.

IMPORTANT: Before using this accessory, you must first make a connection between the Pokéwalker and your *Pokémon HeartGold* or *SoulSilver Version* Game Card. Please refer to Section 5, and to the instruction booklet included with the Game Card, for complete information on making this connection.

Remove the plastic tab by pulling it straight out of the accessory.

It will appear like this if it is completely removed.



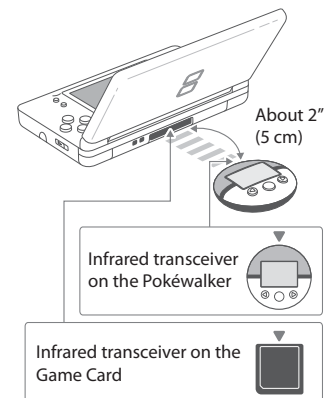
NOTE: The Pokéwalker does not have an ON/OFF switch and will turn on after you pull the plastic tab out of the battery compartment. It will enter Sleep Mode automatically when there is no button operation for 60-90 seconds (it will still be counting steps even in Sleep Mode). To cancel Sleep Mode, press the ○ Button for .5 seconds.

5 • Infrared Communication with the Nintendo DS

Please review the instruction booklet for the Game Card for complete details.

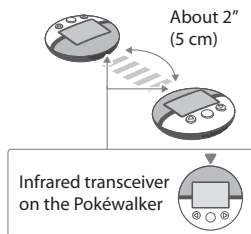
- 1 Start the game on the Nintendo DS.
- 2 Select **CONNECT TO POKÉWALKER** from the Main Menu. Then select **Go for a Stroll, Return from a Stroll, or Receive a gift.**
- 3 Place the Pokéwalker and the infrared transceiver in the Game Card two inches (5 cm) apart, facing each other (see illustration).
- 4 Select **CONNECT** from the Pokéwalker menu screen and press the ○ Button to begin communications.

- Follow the instruction booklet for the Game Card for further operations.
 - Keep the Nintendo DS and the Pokéwalker in place until you see **(Pokémon name) has arrived!** or **(Pokémon name) has left.**, indicating that communication is complete.
 - When the Pokéwalker and the Game Card are communicating, the following will occur automatically:
 1. The game data and total number of steps of the Pokéwalker at that time are saved to the Game Card.
 2. The Pokéwalker time is set to the same time that is set in the Nintendo DS.
- NOTE:** You cannot set the time on the Pokéwalker accessory itself.



6 • Communication between Two Pokéwalker Accessories

- Place the two Pokéwalker accessories two inches (5 cm) apart, facing each other (see illustration).
- Select **CONNECT** from the Pokéwalker menu screen and press the **○** Button to begin communications.
 - Keep the two Pokéwalker accessories in place until you see "Pokémon name) has arrived!" indicating that communication is complete.



IMPORTANT: For best communication, avoid the following conditions, which can interfere with infrared communication:

- Objects between the Nintendo DS and the Pokéwalker, or between two Pokéwalker accessories.
- Sunlight or other strong light nearby.
- Other sources of heat, light, or strong electromagnetic energy.

If necessary, remove sources of interference to improve communications.

7 • Carrying the Pokéwalker

You can carry the Pokéwalker accessory in a pocket or bag. You can also attach it with a strap (sold separately), **however it may not measure steps accurately if you carry it using this method.**

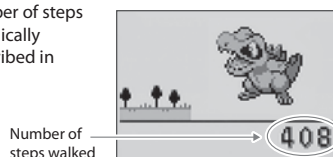
NOTE: If using a strap, the Pokéwalker should be tucked in a pocket or other location where it doesn't hang loosely. This will help prevent inaccurate measurement of steps. **IMPORTANT: Do not carry the accessory in your back pocket. Sitting on it could result in injury to the user or damage to the accessory.**

- The optional clip connector can be used to attach it to a belt or other strap. See Section 10, *Changing the Battery / Clip Connector*, for more information.
- When using the clip connector to attach to a belt, make sure the fit is not too tight or too loose. This will help prevent damage to the clip connector or prevent the accessory from falling off.
- Periodically check to make sure that the accessory is securely attached to avoid dropping or losing it.

NOTE: If you place the Pokéwalker accessory in your pocket or bag in Sleep Mode, this mode may be canceled if the **○** Button is accidentally pressed for .5 seconds or more. This will reduce the battery life.

8 • Counting and Storing Your Step Information

The Pokéwalker accessory will keep track of and store the number of steps walked (see illustration) at a normal pace. You must then periodically transfer this information to the Game Card. This process is described in Section 5 and in the instruction booklet for the Game Card.



In the following cases, the accessory may not be able to accurately record information:

- When walking in a crowd or other situation where you stop and start repeatedly.
- If the accessory is loose inside a bag or held or attached loosely by a hanging strap.
- If the movement is different from walking, such as jogging, running, or other vigorous activity.
- If the movement is softened by shuffling, walking barefoot, or wearing slippers or sandals.

The accessory can only store a limited amount of information as follows:

Daily number of steps walked	Seven days of information
Total number of days the accessory was used and total number of steps walked	Unlimited

When the amount of information stored for daily number of steps walked is exceeded, the oldest information will be overwritten. It is recommended that you transfer information to the Game Card every day.

- Deleted information cannot be recovered or transferred to the Game Card**
- A single Pokéwalker accessory can only record information for one individual.

9 • Carrying Items in the Pokéwalker Accessory

See the instruction booklet for the Game Card for a detailed description of the following items.

Pokémon taken from the Game Card into the Pokéwalker	1 only
Pokémon captured with the Poké Radar	Up to 3
Items	Up to 3
Items received from other Pokéwalker accessories by communication	Up to 10

Pokémon and items can be transferred from the Pokéwalker accessory to the Game Card using infrared communication.

When two Pokéwalker accessories communicate, one item is automatically received.

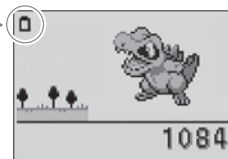
- You can only communicate once per day with the same Pokéwalker.
- When the number of items received reaches 10, you will receive Watts instead of items.

10 • Changing the Battery / Clip Connector

When the battery power gets low, a battery icon will appear (see illustration) and the battery should be replaced. **Before changing the battery, note the following important information:**

- Save the contents of the Pokéwalker to the Game Card with infrared communications to avoid losing any information. The Pokéwalker only saves information once every hour.**

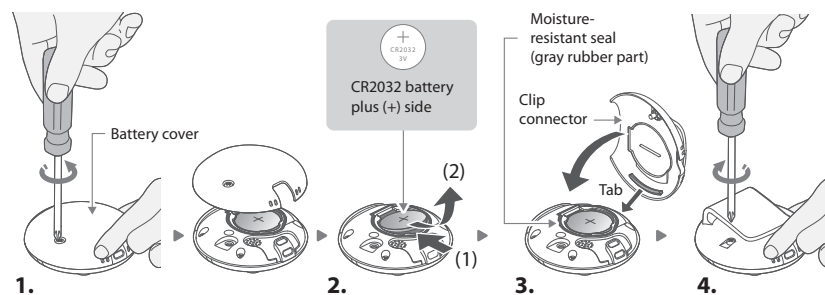
This icon will appear when battery power is low



- To restore the correct time to the Pokéwalker accessory, make an infrared communication with the Game Card after you have installed a new battery.**

Battery Life: The battery will last about 4 months if the Pokéwalker accessory is used about 30 minutes a day and about 10,000 steps are taken. This will vary depending on temperature, the number of steps taken, how often you actively use the accessory, how often you make an infrared communication, and how often you press the **○** Button.

- Using a small "+" style screwdriver, loosen the screw on the back of the accessory and remove the battery cover (or clip connector if it is already attached).
- Remove the battery by sliding in the direction of arrow (1) and pulling it out of the battery compartment in the direction of arrow (2). Replace the battery with a new one. **Replace with a new CR2032 type battery only.** Make sure the plus (+) side faces outward.
- Check to make sure the moisture-resistant seal is properly aligned.** Replace the battery cover. If you are installing the clip connector, make sure the tab is inserted correctly into the Pokéwalker accessory, or it may not close correctly when the screw is attached.
- Tighten the screw, making sure the clip connector is securely fastened. **Do not overtighten.**



WARNING - Battery Leakage

Perchlorate Material – special handling may apply.

More information can be found at <http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm>. Leakage of battery fluid can cause personal injury as well as damage to your accessory. If battery leakage occurs, thoroughly wash the affected skin and clothes. Keep battery fluid away from your eyes and mouth. Leaking batteries may make popping sounds. To avoid battery leakage:

- Do not use any battery other than the type specified for this product (CR2032).
- Do not leave the battery in the accessory for long periods of non-use.
- Do not attempt to recharge the battery.
- Do not put the battery in backwards. The plus (+) side should face outwards when inserted correctly.
- Do not use a damaged, deformed, or leaking battery.
- Do not dispose of the battery in a fire.
- Do not short-circuit the battery or the terminals in the battery compartment.
- Do not attempt to disassemble the battery.
- Do not expose the battery to extremes of heat or to liquids.

- When the battery has no charge left, remove it from the accessory and dispose of properly, following appropriate local guidelines and regulations. To find a battery collection site near you, please contact your local solid waste authority or visit:

USA: <http://www.epa.gov/osw/conservematerials/battery.htm>

Canada: <http://www.nrcan-rncan.gc.ca/mms-smm/busi-indu/rec-rec-eng.htm>

Canada (Quebec): <http://www.recyc-quebec.gouv.qc.ca>

For more information or for assistance from Nintendo, e-mail us at nintendo@noa.nintendo.com.

11 • Troubleshooting

If this accessory fails to operate, or operates incorrectly, follow the steps below before seeking assistance.

1 • Games don't play and steps are not counted on the Pokéwalker accessory

- Make sure you have made a connection between the Pokéwalker and the Game Card before game play. (Review Section 6 and the Game Card instruction booklet for more information.)
- Make sure you are using this accessory with either a *Pokémon HeartGold* or *SoulSilver* Version Game Card.
- Make sure the accessory is not in Sleep Mode by pressing the **○** Button for at least .5 seconds.
- Make sure the plastic tab is completely removed from the battery compartment and that there is no foreign object in the compartment. (Review section 4.)
- Check for correct battery placement, and replace the battery if necessary. (Review section 10.)

2 • Steps are not counted accurately


- If the Pokéwalker accessory is not positioned correctly, steps may not be counted accurately. Make sure it is attached or carried as described in this manual. (Review sections 7 and 8.)
- Check for correct battery placement, and replace the battery if necessary. (Review section 10.)

3 • Infrared communication cannot be made with another Pokéwalker accessory or Game Card.

- Make sure both **○** Buttons are pressed at the same time, if you are trying to connect two Pokéwalker accessories. (Review section 6.)
- Make sure the distance between the infrared transceivers is about 2" (5 cm). (Review sections 5 and 6.)
- Make sure there is nothing blocking or interfering with the infrared communication. (Review section 6.)
- Make sure the infrared transceivers of both accessories are clean.

Troubleshooting – (continued)

4 • The Pokéwalker accessory does not respond

- Make sure the accessory is not in Sleep Mode by pressing the  Button for at least 5 seconds.
- Make sure the plastic tab is completely removed from the battery compartment and that there is no foreign object in the compartment. (Review section 4.)
- Check for correct battery placement, and replace the battery if necessary. (Review section 10.)

IMPORTANT: If you accidentally wash the Pokéwalker accessory with your clothes or it gets submerged in water, follow these instructions:

1. Remove the battery cover (or clip connector) and the battery.
2. Dry all of the components, including the battery compartment, with a soft cloth.
3. Let all components completely air dry. **Do not use heat or other artificial means to dry the accessory.**
4. Reassemble the accessory and check its operation. **NOTE: It may be necessary to replace the battery.**

**NOTE • The clock in the Pokéwalker accessory is accurate to within +/- 10 seconds in a normal environment.
• The measurement accuracy of the Pokéwalker accessory is +/- 10% in a normal environment.**

If this accessory still does not operate correctly after trying the troubleshooting steps, visit support.nintendo.com for assistance and additional troubleshooting and repair options or call 1-800-255-3700.

12 • FCC and Industry Canada Information

Regulations for Equipment Use in U.S.A. and Canada

This device complies with Part 15 of the FCC rules and ICES-003 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

Français

Cet accessoire Pokéwalker doit être utilisé avec les cartes de jeu *Pokémon™ HeartGold Version [Pokémon Version Or HeartGold]* ou *Pokémon™ SoulSilver Version [Pokémon Version Argent SoulSilver]* (incluse) et une console Nintendo DS (vendue séparément).



Veillez lire ce mode d'emploi en entier ainsi que le manuel d'instructions inclus avec le Nintendo DS et la carte de jeu avant d'utiliser ce produit. Conservez ces modes d'emploi pour toute référence ultérieure.

L'accessoire Pokéwalker est un podomètre conçu spécialement pour être utilisé avec les cartes de jeu de *Pokémon HeartGold* ou *SoulSilver Version*. La carte de jeu et le Pokéwalker peuvent communiquer grâce à la technologie infrarouge. **Cet accessoire ne peut être utilisé que lorsque vous atteignez une partie précise du jeu.** Le Pokéwalker est compatible avec les consoles Nintendo DS, Nintendo DS Lite ou Nintendo DSi.

NOTE : Aucune information personnelle ne sera stockée dans l'accessoire Pokéwalker.

IMPORTANT : Avant d'utiliser cet accessoire, vous devez effectuer une connexion entre le Pokéwalker et votre carte de jeu de *Pokémon HeartGold* ou *SoulSilver Version*. Veuillez consulter le mode d'emploi inclus avec la carte de jeu pour plus de détails sur la façon d'établir une telle connexion.

1 • Information sur la santé et la sécurité

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL DE PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ INCLUS AVEC CE PRODUIT AVANT D'UTILISER VOTRE CONSOLE NINTENDO, VOS CARTES DE JEU OU VOS ACCESSOIRES. CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT VOTRE SANTÉ ET VOTRE SÉCURITÉ.

⚠ AVERTISSEMENT – Blessure causée par des problèmes préexistants

L'utilisation de l'accessoire Pokéwalker pourrait nécessiter une quantité variée d'activité physique.

Consultez un médecin avant d'utiliser ce produit si :

- vous êtes ou pourriez être enceinte,
 - vous avez des problèmes respiratoires, des problèmes de cœur, de dos, d'articulations ou d'autres problèmes orthopédiques,
 - vous avez une pression artérielle élevée,
 - vous avez de la difficulté à faire des exercices physiques, ou
 - vous avez été avisé(e) de limiter vos exercices physiques.
- ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION et consultez un docteur si vous éprouvez une fatigue extrême, de la difficulté à respirer, des serremments à la poitrine, des étourdissements, un malaise ou de la douleur lorsque vous utilisez cet accessoire.

2 • Directives d'emploi

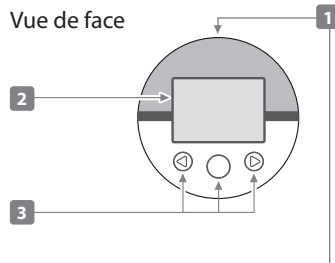
IMPORTANT : Pour éviter d'endommager l'accessoire Pokéwalker, ne le placez pas dans un endroit où il pourrait être soumis à une force excessive, par exemple dans la poche arrière de vos pantalons. Vous asseoir sur l'accessoire risquerait de le briser ou de vous blesser.

- Retirez et jetez la languette de plastique insérée dans le compartiment de la pile lorsque vous êtes prêt(e) à utiliser le Pokéwalker pour la première fois.
- Si vous remplacez la pile ou que vous installez la pince, assurez-vous que le sceau hydrorésistant est placé correctement et que la vis est assez serrée. Vous éviterez ainsi que l'humidité n'entre dans le compartiment de la pile et n'endommage l'accessoire ou la pile. Le Pokéwalker résiste à l'humidité, mais peut être endommagé s'il est submergé dans l'eau.
- Si l'accessoire devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux légèrement mouillé à l'eau et au détergent doux. Séchez-le à l'aide d'un chiffon doux.

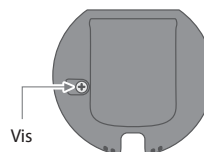
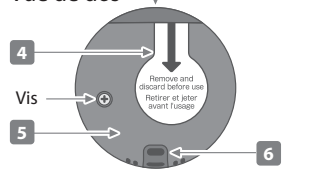
Assurez-vous de retirer l'accessoire Pokéwalker de vos vêtements avant de les laver.

3 • Composants

Vue de face



Vue de dos



1 Lentille du capteur infrarouge

Permet d'envoyer et de recevoir des informations durant la communication à l'infrarouge.

2 Écran à cristaux liquides

Affiche l'écran du jeu et le nombre de pas faits.

3 Boutons de commande , , et

4 Languette de plastique

Retirez et jetez cette languette de plastique lorsque vous êtes prêt(e) à utiliser l'accessoire Pokéwalker.

5 Couvercle de la pile

Retirez les vis pour remplacer la pile (CR2032) ou pour installer la pince.

6 Trou de la dragonne

Trou où insérer une dragonne (vendue séparément).

Pince

La pince remplacera le couvercle de la pile si vous souhaitez l'utiliser pour attacher le Pokéwalker à une ceinture.


4 • Utilisation de l'accessoire Pokéwalker

Avant l'utilisation

Retirez et jetez la languette de plastique pour permettre à la pile de toucher aux contacts et allumer l'appareil. L'accessoire Pokéwalker n'a pas de bouton allumer/éteindre (voir la note plus bas).

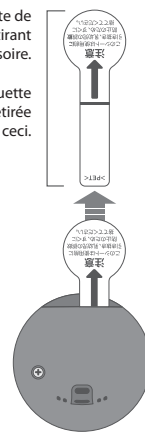
- Si la languette de plastique n'est pas retirée complètement du compartiment de la pile, l'accessoire Pokéwalker pourrait ne pas fonctionner. Si l'accessoire ne s'allume pas après avoir tiré sur la languette de plastique, retirez le couvercle de la pile et vérifiez si une partie de la languette est prise dans le compartiment. Si nécessaire, retirez prudemment les morceaux de la languette qui sont restés pris.

IMPORTANT : Avant d'utiliser cet accessoire, vous devez d'abord établir une connexion entre le Pokéwalker et votre carte de jeu *Pokémon HeartGold* ou *SoulSilver Version*. Veuillez consulter la section 5 ainsi que le mode d'emploi inclus avec le jeu pour des informations complètes sur la façon d'établir une telle connexion.

NOTE : Le Pokéwalker n'a pas de bouton allumer/éteindre. Il s'allumera automatiquement lorsque vous aurez retiré la languette de plastique. Il entrera également en mode veille automatiquement après une période de 60 à 90 secondes pendant laquelle vous n'avez touché à aucun bouton (les pas sont comptés même durant le mode veille). Pour désactiver le mode veille, appuyez sur le bouton  durant 0,5 seconde.


Retirez la languette de plastique en la tirant hors de l'accessoire.

Une languette complètement retirée ressemble à ceci.



5 • Communication infrarouge avec le Nintendo DS

Veillez consulter le mode d'emploi du jeu pour plus de détails.

- 1 Démarrez le jeu sur le Nintendo DS.
- 2 Sélectionnez « CONNECT TO POKÉWALKER » [CONNEXION AU POKÉWALKER] depuis le menu principal. Choisissez ensuite « Go for a Stroll » [Partir en balade] « Return from a Stroll » [Revenir de balade] ou « Receive a gift » [Recevoir un cadeau].
- 3 Placez le Pokéwalker et l'émetteur-récepteur infrarouge de la carte de jeu à environ 5 cm (2 po) l'un de l'autre, en vous assurant qu'ils se font face (voir l'illustration).
- 4 Sélectionnez « CONNECT » [CONNEXION] depuis le menu du Pokéwalker et appuyez sur le bouton  pour établir une connexion.

- Consultez le mode d'emploi du jeu pour suivre les étapes suivantes.

- Ne déplacez pas le Nintendo DS et le Pokéwalker jusqu'à ce que vous voyiez « (Nom du Pokémon) has arrived! » [(Nom du Pokémon) est là!] ou « (Nom du Pokémon) has left. » [(Nom du Pokémon) n'est plus là], indiquant ainsi que l'échange de données est terminé.

- Lorsque le Pokéwalker et la carte de jeu communiquent, le jeu suivra les étapes suivantes automatiquement :
 1. Les données du jeu et le nombre de pas stockés dans le Pokéwalker à ce moment précis seront sauvegardés sur la carte de jeu.
 2. L'heure du Pokéwalker sera ajustée à l'heure du Nintendo DS.

NOTE : Vous ne pouvez pas régler l'heure sur l'accessoire Pokéwalker.

